

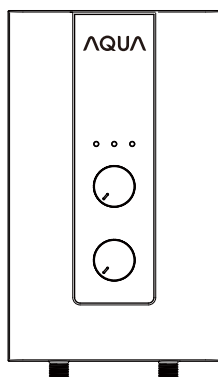


Máy nước nóng trực tiếp Instantaneous Water Heater

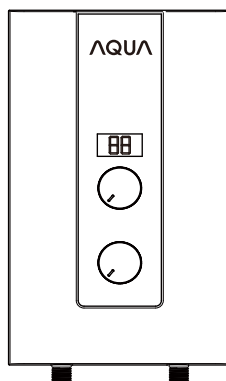
Hướng dẫn vận hành Operation Manual

Kiểu máy:

AEI45M-FP1S(VN)
AEI45E-FP3CB(VN)



Dòng FP1
FP1 Series



Dòng FP3
FP3 Series

- Vui lòng đọc kỹ sách hướng dẫn sử dụng này trước khi sử dụng
Please read this manual carefully before use
- Công ty bảo lưu quyền dịch Hướng dẫn vận hành
The company reserves the right to interpret the manual
- Hình dáng sản phẩm tùy thuộc vào đối tượng vật lý
The product appearance is subject to physical object
- Vui lòng hiểu rằng sẽ không có thông báo nào khác trong trường hợp nâng cấp công nghệ hoặc phần mềm sản phẩm
Please understand that no further notice will be given in case of product technology or software upgrade

MỤC LỤC

I. Những điều cần chú ý về an toàn.....	1
II. Giới thiệu về các bộ phận	2
III. Danh sách đóng gói.....	3
IV. Thông số kỹ thuật.....	3
V. Sơ đồ điện.....	4
VI. Hướng dẫn lắp đặt.....	5-11
Những điều cần chú ý khi lắp đặt.....	5
Các bước lắp đặt máy.....	5-7
Các bước lắp đặt vòi hoa sen.....	8-11
VII. Hướng dẫn sử dụng.....	12-15
Những điều cần chú ý khi sử dụng.....	12
Hướng dẫn sử dụng.....	12-15
VIII. Xử lý sự cố.....	16
IX. Vệ sinh và bảo trì.....	16

Sách hướng dẫn sử dụng này được sử dụng giấy tái chế
Về ngoại quan, màu sắc và hình ảnh của máy nước nóng, vui lòng
xem sản phẩm thực tế Vì các sản phẩm của chúng tôi được cập nhật
liên tục, nên thay đổi có thể xảy ra mà không cần báo trước

I. Những điều cần chú ý về an toàn

Giải thích về các ký hiệu



Thể hiện hành vi
BỊ CẤM



Cảnh báo

Biểu thị hành vi bắt
buộc thực hiện



Chú ý

Thể hiện những điều cần
phải chú ý

Công ty chúng tôi không chịu bất kỳ trách nhiệm nào đối với việc lắp đặt và sử dụng máy nước nóng này không đúng cách!

Cảnh báo! Thao tác không đúng những điều sau đây có thể gây thương tích hoặc tử vong!



Nếu phát hiện máy nước nóng có các trường hợp bất thường hoặc có mùi khét, vui lòng ngắt nguồn điện ngay lập tức và liên hệ với trung tâm bảo hành.



Cấm

Cấm dùng tay ướt chạm vào nguồn điện, tránh để nguồn điện bị nước làm ướt. Nếu vô tình làm nguồn điện bị ướt, thì phải được chuyên gia do công ty chỉ định kiểm tra xác nhận trước khi sử dụng để tránh điện giật.



Đảm bảo
nối đất

Để đảm bảo an toàn, nguồn điện của máy nước nóng phải được nối đất chắc chắn, nghiêm cấm sử dụng máy nước nóng mà không được nối đất chắc chắn. Dùng bút thử điện thử xem dây nóng và dây nguội có bị nối ngược không. Bắt buộc dùng nguồn điện độc lập.



Cảnh báo

Bắt buộc sử dụng nguồn điện riêng. Do kiểu máy nước nóng này dùng điện có công suất lớn, để đảm bảo hoạt động bình thường của máy và an toàn điện gia dụng, khi lắp đặt phải sử dụng aptomat tếp nguồn phù hợp với máy này.



Cảnh báo

Lắp đặt máy nước nóng trên tường kiên cố, vững chắc.



Cấm

Không lắp đặt máy nước nóng trên sàn nhà hoặc ở nơi không thoát nước được.



Cấm

Cấm để các vật phẩm dễ cháy dễ nổ ở gần máy nước nóng.



Cấm

Nghiêm cấm thao tác lắp đặt hoặc sửa chữa khi đang có điện vào máy.



Cấm

Nếu không phải là nhân viên bảo trì chuyên nghiệp thì không được tự ý sửa chữa, bảo trì, tháo rời hoặc cải tạo máy nước nóng.



Cảnh báo

Kiểm tra đồng hồ điện và đường kính dây điện nguồn có đáp ứng dòng điện định mức của máy nước nóng hay không. Trong trường hợp cần thiết, có thể nhờ thợ điện có chuyên môn kiểm tra đường dây.

CHÚ Ý! Thao tác không đúng những điều dưới đây có thể gây thương tích hoặc thiệt hại tài sản!



Cấm

Nghiêm cấm lắp đặt máy nước nóng ngoài trời.



Cấm

Nghiêm cấm lắp đặt máy nước nóng trong môi trường có thể đóng băng, đóng băng sẽ gây nứt vỡ bình chứa và ống dẫn nước, dẫn đến hỏng và rò nước.



Cảnh báo

Nên lắp vòng đệm có lưới lọc ở chỗ nối giữa van điều chỉnh lưu lượng và ống nước để ngăn chặn bẩn lọt vào gây tắc nghẽn, để sử dụng an toàn không được tự ý thay đổi vị trí của van điều chỉnh lưu lượng.



Cảnh báo

Nếu dây mềm nguồn điện bị hỏng, để tránh nguy hiểm cần phải được thay thế bởi nhà sản xuất hoặc bộ phận bảo trì hoặc nhân viên có chuyên môn.



Chú ý

- Chú ý không để bị bỏng nước nóng!
- Cấm sờ vào van và đường ống cấp nước nóng.
- Cần kiểm tra thử và xác nhận nhiệt độ nước trước khi sử dụng, sử dụng sau khi thấy nhiệt độ phù hợp.



Cấm

Không sử dụng nước nóng từ máy nước nóng làm nước uống hoặc dùng cho các mục đích tương tự.



Cảnh báo

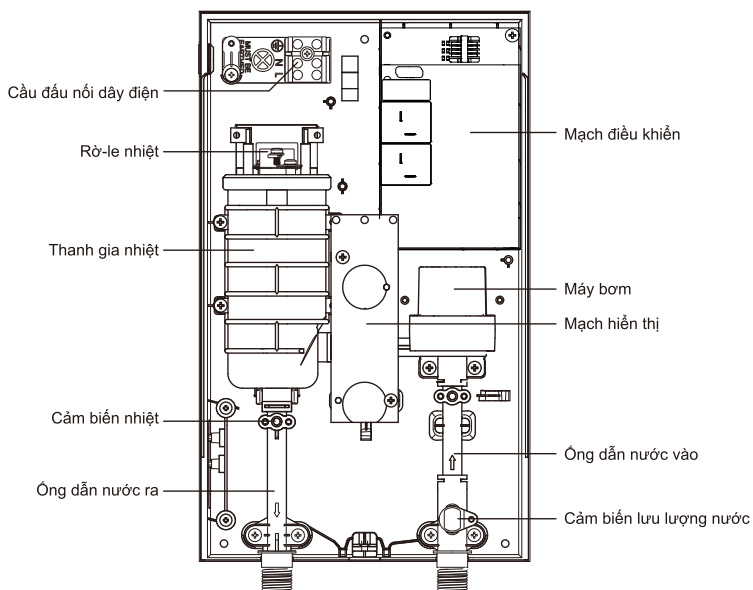
Thiết bị này không phù hợp cho những người (bao gồm trẻ em) thiếu năng lực hành vi, giác quan, tâm lý hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức sử dụng, trừ khi thiết bị được sử dụng dưới sự giám sát hoặc hướng dẫn của người chịu trách nhiệm về an toàn của những người trên. Trẻ em phải được giám sát để đảm bảo đảm bảo trẻ em không nghịch thiết bị.



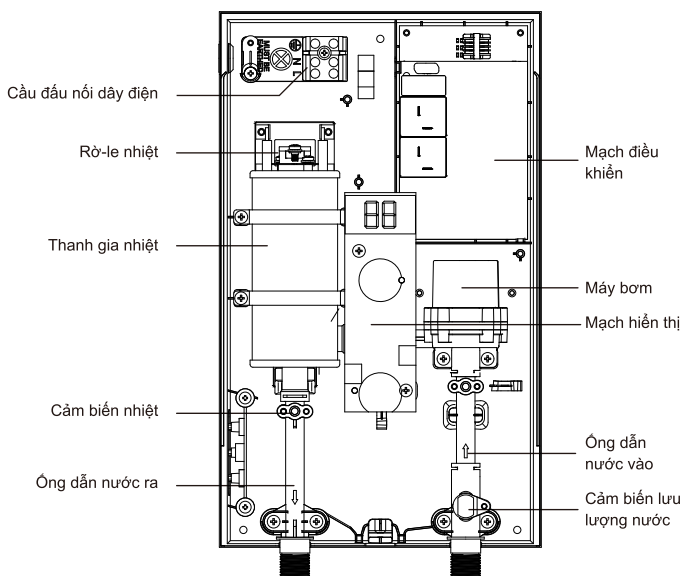
Chú ý

Nếu dừng sử dụng máy nước nóng trong thời gian dài, vui lòng ngắt nguồn điện, đóng van cấp nước.

II. Giới thiệu về các bộ phận



Dòng FP1



Dòng FP3

III. Danh sách đóng gói

Tên bộ phận Số lượng Kiểu máy:	Máy nước nóng (chiếc)	Sách hướng dẫn sử dụng (quyển)	Van điều tiết lưu lượng (cái)	Vòi sen 5 chế độ (Bộ, gồm thanh trượt)	Bộ sen cây (Bộ, gồm ống thẳng, ống cong và phụ kiện lắp đặt)
AEI45M-FP1S(VN)	1	1	1	1	/
AEI45E-FP3CB(VN)				/	1

IV. Thông số kỹ thuật

Kiểu máy	AEI45M-FP1S(VN)	AEI45E-FP3CB(VN)
Công suất định mức - Dòng điện định mức	kW-A	
AC 220V	4.5-20.5	
Tần suất định mức	50 Hz	
Cấp độ chống nước	IP25	
Áp suất định mức	0 MPa	
Áp suất nước đầu vào tối thiểu	0.03 MPa	
Áp suất nước đầu vào tối đa	0.3 MPa	
Nhiệt độ tối đa nước đầu ra	50°C	
Lưu lượng nước ban đầu	1.5L/min	
Kích thước sản phẩm	230mm*78mm*380mm	
Trọng lượng tịnh	2.1kg	2.3kg

Chú ý: Phạm vi sai lệch (trọng lượng, kích thước) cho phép của các thông số kể trên là $\pm 10\%$.

V. Sơ đồ điện

TB: Cầu đấu nối dây điện

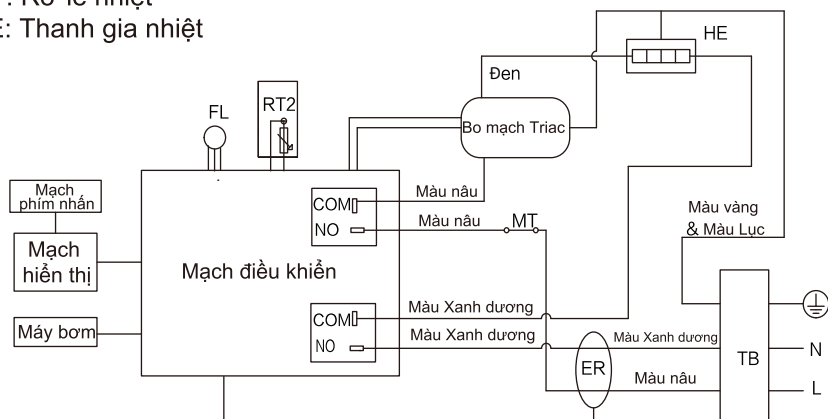
ER: Vòng đệm ELCB

RT2: Cảm biến nhiệt

FL: Cảm biến lưu lượng nước

MT: Rơ-le nhiệt

HE: Thanh gia nhiệt



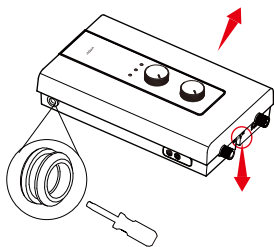
VI. Hướng dẫn lắp đặt

■ Những điều cần chú ý khi lắp đặt

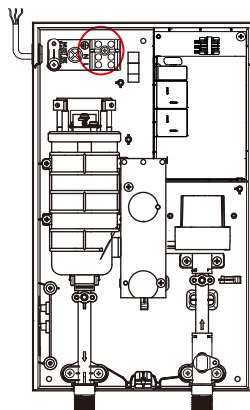
1. Tường chịu tải nơi lắp đặt máy nước nóng phải có khả năng chịu được trọng lượng gấp đôi của máy nước nóng chứa đầy nước.
2. Máy nước nóng cần lắp đặt trong nhà, nơi không thể đóng băng, đường ống nên bố trí tập trung. Đầu ra nước nóng không nên quá xa điểm sử dụng nước nóng. Nếu vượt quá 2 mét, đường ống dẫn nước nóng cần được xử lý cách nhiệt để giảm thiểu thất thoát nhiệt.
3. Máy nước nóng nên được lắp đặt ở vị trí dễ sử dụng, bảo trì và có đường thoát nước để đảm bảo trường hợp máy nước nóng hoặc đường ống bị rò rỉ nước sẽ không gây thiệt hại cho các thiết bị ở gần hoặc thấp hơn. Không lắp đặt máy nước nóng ở nơi có thể bị nước bắn trực tiếp vào và nơi dễ bị đóng băng.
4. Do công suất của máy nước nóng này lớn, trước khi lắp đặt máy nước nóng, hãy kiểm tra kỹ đồng hồ đo, đường kính dây nguồn (khuyến nghị 2,5-4mm²) và cầu chì để đáp ứng các yêu cầu về dòng điện và điện áp định mức của máy nước nóng này. Nếu cần, hãy nhờ thợ điện chuyên nghiệp kiểm tra đường dây điện.
5. Không được nối ngược đường ống dẫn nước vào và ra; không được chặn đầu nước ra trong bất kỳ tình huống nào.
6. Để đảm bảo an toàn, máy nước nóng nên sử dụng aptomat tép hai cực một pha hoặc cầu dao điện phù hợp tiêu chuẩn (khi ngắt mạch, khoảng cách giữa tất cả các tiếp điểm tối thiểu là 3mm, để đảm bảo đã ngắt kết nối với nguồn điện ngoài khi bảo trì), đồng thời đảm bảo đã nối đất chắc chắn, với điện trở nối đất thấp hơn 4Ω cho dây nối đất gia đình. Vì máy nước nóng yêu cầu dòng điện lớn nên nguồn điện vào của máy phải được kết nối trực tiếp với aptomat tép, không được sử dụng phích cắm điện.
7. Lấy bút thử điện để kiểm tra dây nóng, dây lạnh xem có bị nối ngược hay không.
8. Đầu nước ra không được nối với bất kỳ vòi hoặc mối nối nào khác ngoài chỉ định.
9. Máy nước nóng được trang bị van điều chỉnh lưu lượng. Để sử dụng an toàn, phải lắp van điều chỉnh lưu lượng trên đường ống cấp nước. Nghiêm cấm lắp đặt van ở đầu nước ra của máy nước nóng.
10. Đầu nước vào của thiết bị này không được nối với nước đầu ra từ bất kỳ hệ thống đun nước nóng nào khác.
11. Không được sử dụng ống kim loại/mạ crôm và van kiểm soát dẫn điện, không được sử dụng dây nguồn điện có kích thước nhỏ hơn yêu cầu như phích cắm, ổ cắm.

■ Các bước lắp đặt máy (lấy dòng FP1 làm ví dụ)

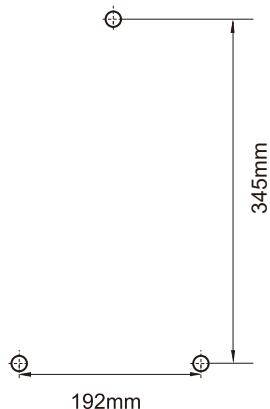
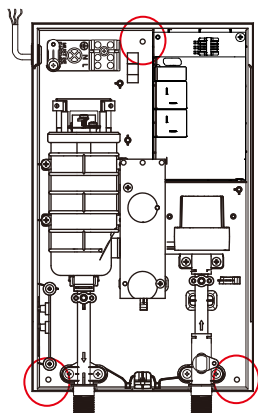
1. Tháo vít ở vỏ trước rồi tháo vỏ trước. Chọc lỗ luồn dây.



2. Lắp dây điện nguồn tương ứng với dây nóng, dây nguội và dây nối đất rồi cố định bằng tấm ép.

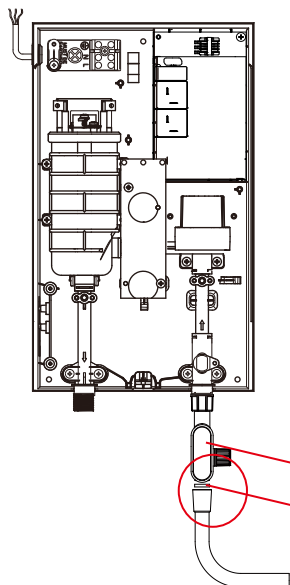


3. Xác nhận vị trí lắp đặt máy nước nóng, dùng máy khoan khoan ba lỗ $\Phi 6 \times 35\text{mm}$ trên tường chịu tải với khoảng cách giữa các lỗ được thể hiện trong hình bên dưới (cũng có thể đặt vỏ sau lên tường và đánh dấu ba vị trí cố định tương ứng) rồi bắn 3 vít nở vào ba lỗ tương ứng. Sau khi treo máy lên, cố định máy bằng vít.

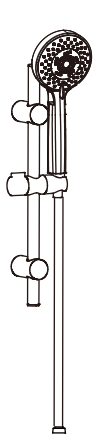


4. Lắp van điều tiết lưu lượng vào đường ống dẫn nước vào.

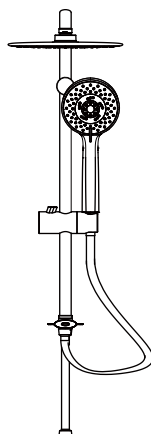
5. Cố định bộ vòi hoa sen tương ứng lên vị trí thích hợp ở trên tường.



Van điều tiết lưu lượng
Miếng đệm của lưới lọc

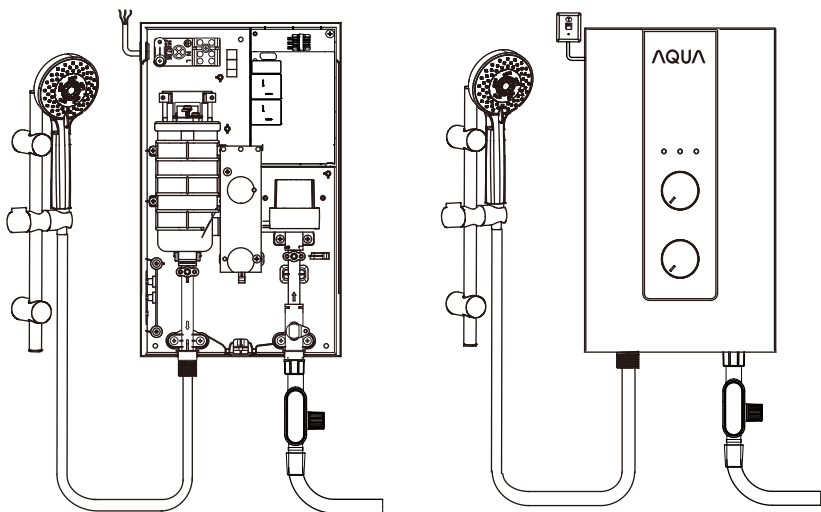


Mẫu thanh trượt

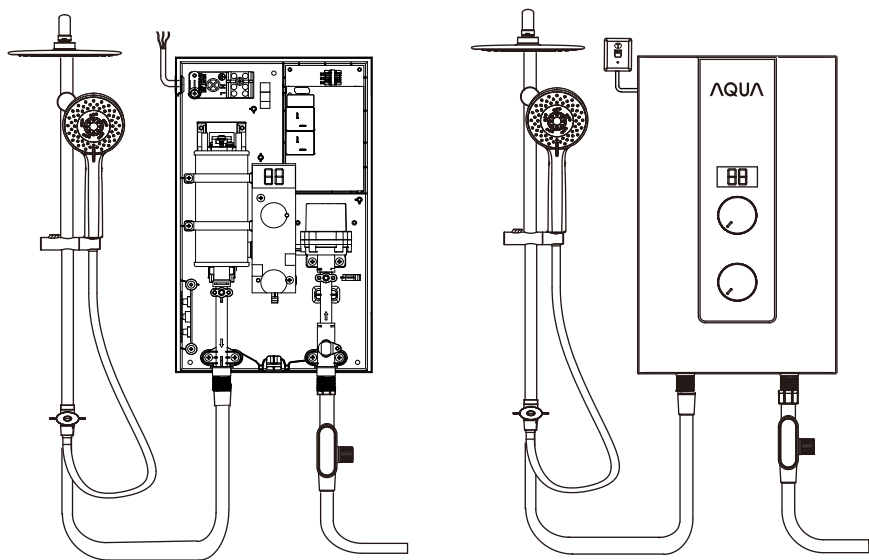


Mẫu sen cây

6. Nối đường ống nước vào, nối đường ống nước ra với vòi hoa sen, mở van cấp nước để kiểm tra xem có điểm rò rỉ nước nào trong máy không, sau khi hoàn thành kiểm tra thì gắn vỏ trước và cố định bằng vít.



Mẫu thanh trượt



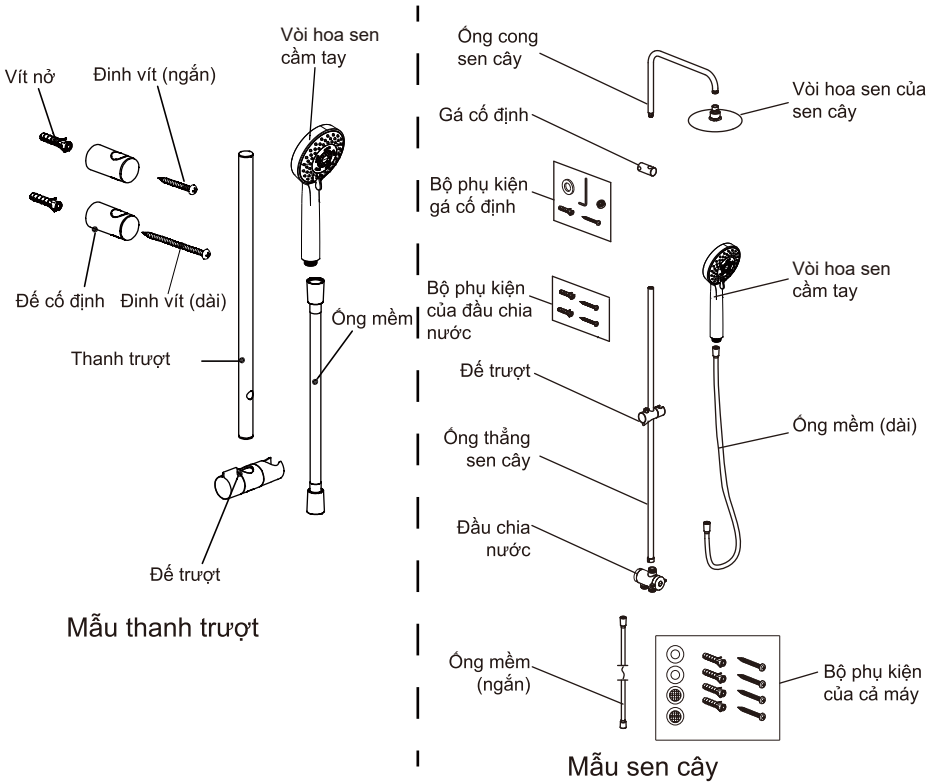
Mẫu sen cây

7. Nối với nguồn điện và bật điện, mở van cấp nước rồi cho chạy thử trong 10 phút để xác nhận máy hoạt động bình thường.

Chú ý: Kiểm tra xem có bị rò nước hay không. Nếu có rò nước, cần sửa cẩn thận điểm rò nước, sau đó kiểm tra lại.

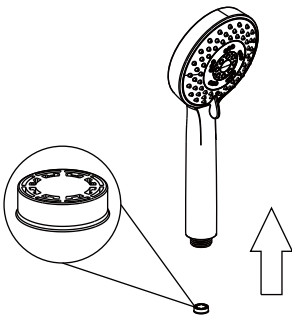
■ Các bước lắp đặt vòi hoa sen

1. Giới thiệu về vòi hoa sen



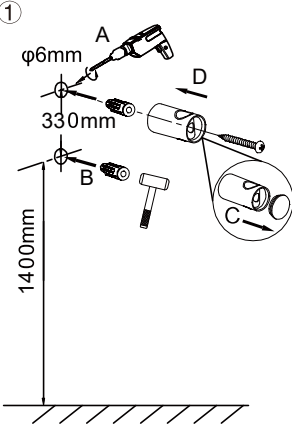
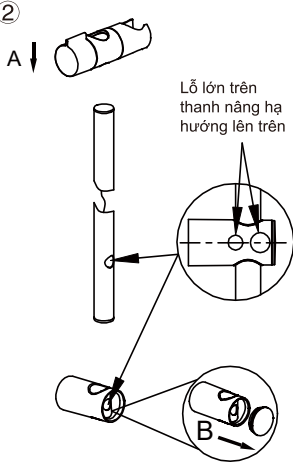
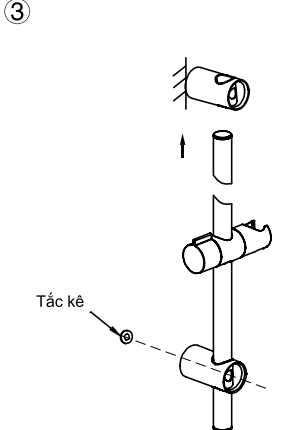
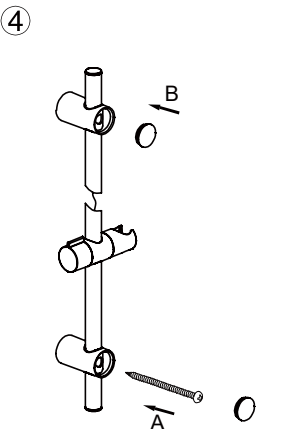
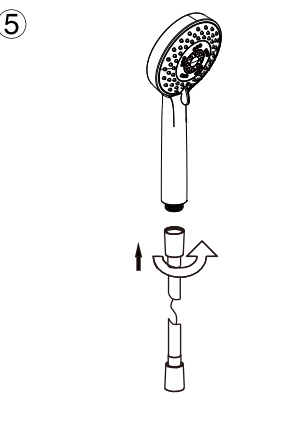
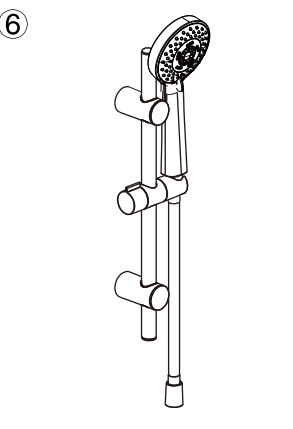
2. Hướng dẫn lắp đặt vòi hoa sen

Cách lắp đặt miếng tiết kiệm nước

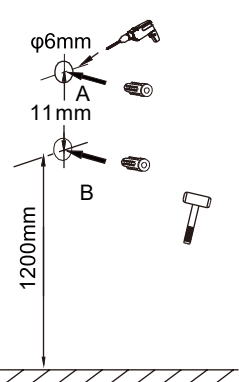
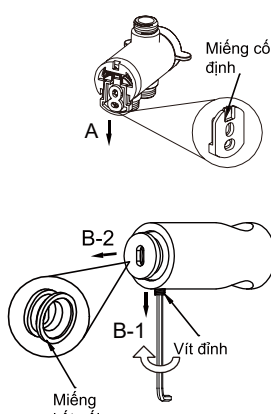
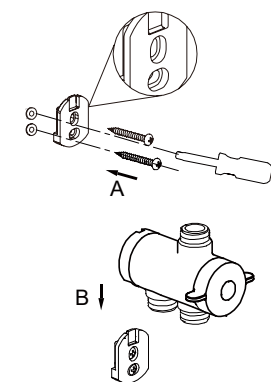
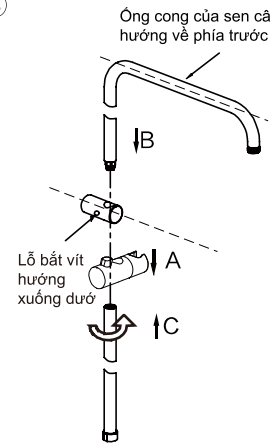
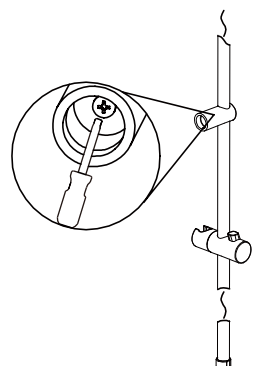
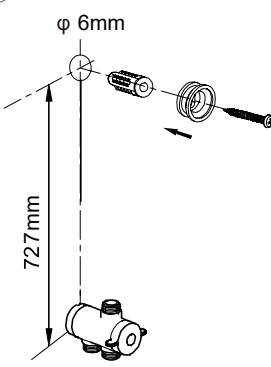


Lắp tấm tiết kiệm nước lắp bên trong vòi hoa sen, mặt dưới úp xuống. Lắp tấm tiết kiệm nước vào sẽ có tác dụng tiết kiệm nước, nếu cần cảm giác tắm tốt hơn thì không cần lắp tấm tiết kiệm nước.

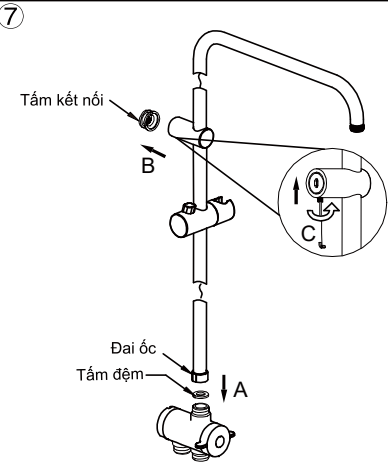
2.1 Các bước lắp đặt vòi hoa sen mẫu thanh trượt

<div><p>①</p><p>A: Khoan 2 lỗ $\Phi 6\text{mm}$ lên tường; B: Đóng vít nở vào trong lỗ đã khoan sẵn; C: Tháo nắp trang trí khỏi đế cố định; D: Gắn đế cố định bằng đinh vít (ngắn).</p></div>	<div><p>②</p><p>A: Lắp giá trượt vào thanh trượt (phân lõi hướng lên trên); B: Tháo nắp trang trí ở đế cố định khác ra.</p></div>	<div><p>③</p><p>Lắp cố định thanh trượt vào đế cố định ở trên tường sao cho lỗ thanh trượt, lỗ đế cố định, lỗ vít nở thẳng hàng.</p></div>
<div><p>④</p><p>A: Dùng vít (dài) để cố định thanh trượt vào vít nở; B: Đậy nắp trang trí lại.</p></div>	<div><p>⑤</p><p>Nối một đầu ống mềm với vòi hoa sen, đầu còn lại nối với đường nước ra của máy nước nóng.</p></div>	<div><p>⑥</p><p>Hoàn thành việc lắp đặt.</p></div>

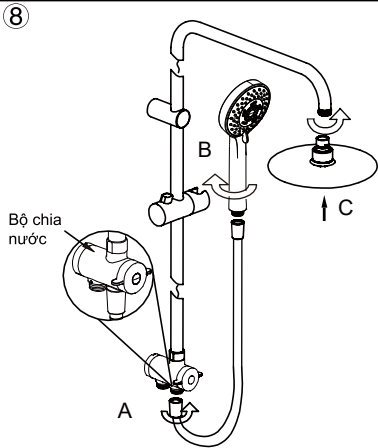
2.2 Các bước lắp đặt vòi hoa sen của sen cây

<p>①</p>  <p>A: Khoan 2 lỗ $\Phi 6\text{mm}$ lên tường; B: Đóng vít nở vào trong lỗ đã khoan sẵn.</p>	<p>②</p>  <p>A: Tháo miếng cố định trên đầu chia nước ra; B-1: Xoay lồng vít đính ở trên gá cố định bằng bộ lực giác; B-2: Tháo miếng nối ở trên để cố định ra.</p>	<p>③</p>  <p>A: Gắn đế cố định vào vít nở bằng vít; B: Gắn đầu chia nước vào đế cố định.</p>
<p>④</p>  <p>A: Gắn ống thẳng của sen cây vào giá trượt (nút ấn hướng lên trên); B: Gắn ống cong của sen cây vào đế cố định (ống cong của sen cây hướng về phía trước, giác vít hướng xuống dưới); C: Vận ống thẳng của sen cây vào ống cong của sen cây.</p>	<p>⑤</p>  <p>Siết chặt đinh vít vào trong gá cố định.</p>	<p>⑥</p>  <p>Đục một lỗ $\Phi 6\text{mm}$ vào vị trí như trong hình, gắn vít nở vào trong lỗ, rồi cố định miếng nối vào vít nở bằng vít.</p>

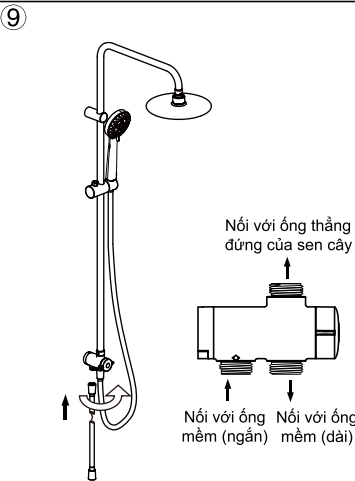
2.2 Các bước lắp đặt vòi hoa sen dạng sen cây



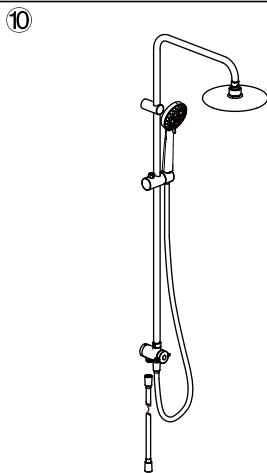
A: Đặt vòng đệm, vặn chặt đai ốc, cố định ống thẳng của sen cây vào đầu chia nước;
B: Luồn đế cố định vào miếng nối;
C: Xoay chặt giác vít bằng bộ lục giác.



A: Một đầu ống mềm (dài) nối với đầu chia nước;
B: Đầu còn lại của ống mềm (dài) nối với vòi sen cầm tay;
C: Lắp vòi sen cây lên ống cong của sen cây.



Nối một đầu của ống mềm (ngắn) nối với đường nước vào của đầu chia nước (ren vít được đánh dấu mũi tên), nối đầu còn lại với đường nước ra của máy nước nóng.



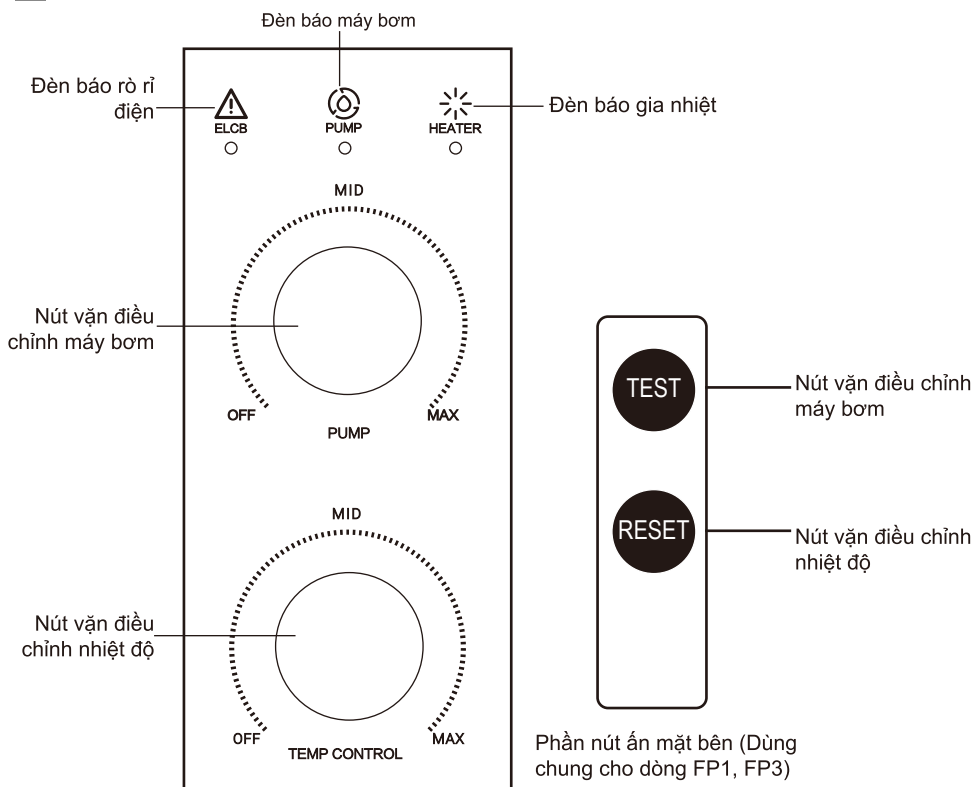
Hoàn thành việc lắp đặt.

VII. Hướng dẫn sử dụng


Những điều cần chú ý khi sử dụng




1. Nước nóng trên 50°C có thể gây bỏng. Vui lòng điều chỉnh nhiệt độ nước phù hợp với bạn và người nhà, đặc biệt là trẻ em trước khi sử dụng.
 2. Khi nước đủ nóng để dùng, hãy thử giảm nhiệt độ (công suất) cài đặt, như vậy có thể giảm bớt thất thoát nhiệt, ăn mòn và đóng cặn ở nhiệt độ cao, đồng thời kéo dài tuổi thọ sử dụng của máy nước nóng.
 3. Máy nước nóng phải được lắp đặt ở khu vực thoáng, không được lắp nhiều đường cấp nước.
 4. Không đặt xăng và các vật dụng dễ cháy khác gần máy nước nóng, nếu không có thể gây ra sự cố hỏa hoạn.
 5. Khi nước ra của máy nước nóng có xuất hiện màu trắng đục thì đó là hiện tượng bình thường, điều này là do áp suất của không khí hòa tan trong nước sau khi được làm nóng giãn nở và giảm áp lực xuống, tràn ra ngoài tạo ra bọt khí (tương tự như bọt bia), không ô nhiễm và vô hại.
 6. Không được uống nước đầu ra từ máy nước nóng (bao gồm cả nước sau khi đun nóng ở nhiệt độ cao).
 7. Định kỳ kiểm tra ELCB tích hợp bên trong (mỗi tháng một lần) để ngăn ngừa thiệt hại về người và tài sản.
- Lưu ý: Nhiệt độ nước thay đổi do sự thay đổi của lưu lượng nước vào trong quá trình đun nóng là hiện tượng bình thường.




Hướng dẫn sử dụng (dòng FP1)



1. Giới thiệu trạng thái bật/tắt máy và trạng thái đang hoạt động

Bật nguồn: Máy sẽ tự kiểm tra khi mở nguồn, đèn sẽ lần lượt sáng tuần hoàn, sau khi hoàn thành việc tự kiểm tra,  luôn sáng.

Khởi động: Khi nút chỉnh nhiệt độ đang ở vị trí bật và máy đang làm nóng ,  luôn sáng,  hiển thị theo trạng thái thực tế.

Tắt máy: Khi nút chỉnh nhiệt độ ở vị trí OFF, máy nước nóng ở trạng thái tắt,  luôn sáng,  tắt,  hiển thị theo trạng thái thực tế.




2. Điều chỉnh nhiệt độ

Phạm vi điều chỉnh nhiệt độ là 30°C-50°C. Nhiệt độ cài đặt của máy nước nóng thay đổi theo chuyển động của nút vặn.


Lưu ý: Khi xoay nút đến vị trí MAX, nếu nhiệt độ nước đầu ra chưa đạt yêu cầu, vui lòng chỉnh giảm lưu lượng nước vào.



3. Kiểm tra rò rỉ điện

● Phát hiện rò rỉ điện tự động:

Khi rò điện,  nhấp liên tục, ,  tắt nhằm báo hiệu có sự cố rò rỉ điện. Hãy ngắt điện ngay lập tức và liên hệ với nhân viên bảo hành.

● Kiểm tra chức năng rò rỉ điện thủ công:


Nhấn nút “TEST”,  sáng nhấp nháy chứng tỏ chức năng kiểm tra rò rỉ điện hoạt động bình thường.


Nhấn nút “RESET”, nếu  luôn sáng, chứng tỏ chức năng kiểm tra rò rỉ điện hoạt động bình thường; nếu  nhấp nháy thì ngay lập tức ngắt nguồn điện, đồng thời liên hệ với nhân viên bảo hành.

4. Chức năng bảo vệ chống bỏng

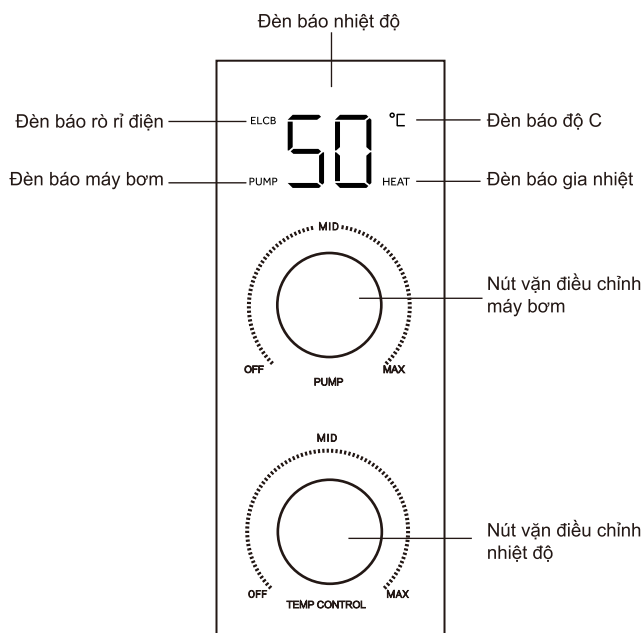
Khi khoảng thời gian chờ giữa 2 lần bắt đầu gia nhiệt ngắn, chức năng tri hoãn gia nhiệt sẽ được kích hoạt để tránh bị bỏng.

5. Giới thiệu bật và tắt máy bơm

Bật: Sau khi cấp điện, mở nút vặn máy bơm, khi lưu lượng nước đáp ứng điều kiện khởi động và không có sự cố, bơm sẽ khởi động và  sáng. Vặn nút để điều chỉnh tốc độ bơm.

Tắt: Nếu có sự cố hoặc lưu lượng nước nhỏ, hoặc nút vặn ở vị trí “OFF”, máy bơm ngừng làm việc,  tắt.

Hướng dẫn sử dụng (dòng FP3)



1. Giới thiệu trạng thái bật/tắt máy và trạng thái đang hoạt động

Bật nguồn: Máy sẽ tự kiểm tra khi mở nguồn, đèn sẽ lần lượt sáng tuần hoàn, sau khi hoàn thành việc tự kiểm tra, các đèn sẽ sáng theo trạng thái thực tế.

Khởi động: Khi nút chỉnh nhiệt độ đang ở vị trí bật và máy đang làm nóng **HEAT** sáng, **88** hiển thị nhiệt độ cài đặt, **PUMP** hiển thị theo trạng thái thực tế.

Tắt máy: Khi núm vặn nhiệt độ ở vị trí **OFF**, máy nước nóng ở trạng thái tắt máy, khi không bị rò rỉ điện, **ELCB** luôn sáng.

① Không có nước: **°C**, **HEAT**, **88** tắt.

② Có nước: **°C**, **HEAT** tắt, **88** hiển thị chữ **CL**, **PUMP** hiển thị theo trạng thái máy bơm.

2. Điều chỉnh nhiệt độ

Nhiệt độ cài đặt của máy nước nóng thay đổi theo chuyển động của nút vặn. Phạm vi điều chỉnh nhiệt độ là 30°C-50°C.

Lưu ý: **°C** nhấp nháy, chứng tỏ nhiệt độ nước ra không đạt yêu cầu, vui lòng chỉnh giảm lưu lượng nước vào.

3. Kiểm tra rò rỉ điện

Kiểm tra rò rỉ điện tự động:

Khi rò rỉ điện, **ELCB** nhấp liên tục, hiển thị E1, °C, **HEAT** tắt nhằm báo hiệu có sự cố rò rỉ điện. Hãy ngắt điện ngay lập tức và liên hệ với nhân viên bảo hành.

Phát hiện rò rỉ điện thủ công:

Nhấn nút “TEST”, **ELCB** sáng nhấp nháy, hiển thị E1, °C, **HEAT** tắt chứng tỏ chức năng kiểm tra rò rỉ điện hoạt động bình thường.

Nhấn nút “RESET”, nếu **ELCB** luôn sáng, chứng tỏ chức năng kiểm tra rò rỉ điện hoạt động bình thường; nếu **ELCB** nhấp nháy và hiển thị E1 thì ngay lập tức ngắt nguồn điện, đồng thời liên hệ với nhân viên bảo hành.

4. Chức năng bảo vệ chống bỏng









Khi khoảng thời gian chờ giữa 2 lần bắt đầu gia nhiệt ngắn, chức năng trì hoãn gia nhiệt sẽ được kích hoạt để tránh bị bỏng.

5. Giới thiệu bật và tắt máy bơm

Bật: Sau khi cấp điện, mở nút vận máy bơm, khi lưu lượng nước đáp ứng điều kiện khởi động và không có sự cố, bơm sẽ khởi động và **PUMP** sáng. Vận nút để điều chỉnh tốc độ bơm.

Tắt: Nếu có sự cố hoặc lưu lượng nước nhỏ, hoặc nút vận ở vị trí “OFF”, máy bơm ngừng làm việc, **PUMP** tắt.

VIII. Xử lý sự cố

Hiện tượng	Nguyên nhân	Phương pháp giải quyết
Đèn không sáng	① Không có điện vào máy ② Không có nước vào trong một thời gian dài ③ Hồng mạch hiển thị ④ Rò-le quá nhiệt bị ngắt kết nối	① Kiểm tra xem đã cấp điện chưa ② Mở van tiết lưu, cấp nước ③ ④ Liên hệ với phòng bảo hành
 nhấp nháy (dòng FP1) ELCB nhấp nháy, hiển thị E1 (dòng FP3)	① Nút TEST vô tình bị kích hoạt ② Máy bị rò rỉ điện ③ Hồng mạch hiển thị	① Nhấn nút Reset ② ③ Liên hệ với phòng bảo hành
ELCB /  luôn sáng, HEAT /  tắt	① Nút vận nhiệt độ ở vị trí OFF, hoặc lưu lượng nước quá nhỏ ② Cảm biến lưu lượng bị hỏng ③ Hồng mạch hiển thị	① Bật nút vận nhiệt độ hoặc điều chỉnh lưu lượng nước lớn hơn ② ③ Liên hệ với phòng bảo hành
 luôn sáng,  nhấp nháy chậm (2 lần/s) (dòng FP1)	① Cảm biến nhiệt độ nước ra bị hỏng ② Hồng mạch điều khiển	Liên hệ với phòng bảo hành
Hiển thị EH (dòng FP3)		
   nhấp nháy bình thường (1 lần/s) (dòng FP1)	① Lỗi mạch giao tiếp bo mạch nguồn ② Lỗi đường dây thông tin ③ Lỗi mạch giao tiếp bo mạch hiển thị	Liên hệ với phòng bảo hành
Hiển thị F7 (dòng FP3)		

IX. Vệ sinh và bảo trì

Vệ sinh

1. Trước khi làm vệ sinh máy nước nóng trực tiếp bắt buộc phải ngắt nguồn điện, khuyến nghị mỗi tháng kiểm tra ELCB một lần.
2. Vui lòng tẩy cặn thường xuyên cho đầu vòi hoa sen.

Không sử dụng trong một thời gian dài

Nếu cần dùng máy không sử dụng trong thời gian dài, vui lòng thao tác theo các bước sau:

1. Ngắt nguồn điện.
2. Đóng van cấp nước.
3. Khi muốn sử dụng trở lại, để tránh xảy ra tai nạn thương tích, nên kiểm tra cẩn thận tất cả các bộ phận của máy nước nóng có còn nguyên vẹn hay không và đường ống dẫn nước có rò rỉ không trước khi bật công tắc nguồn của máy nước nóng.

Contents

- 1.Safety Precautions.....1
- 2.Components Introduction2
- 3.Packing List.....3
- 4.Specifications.....3
- 5.Electrical Schematic Diagram.....4
- 6.Installation Instructions.....4-11
 - Installation Notes.....4
 - Installation Steps of the Water Heater.....5-7
 - Installation Steps of the Shower.....8-11
- 7.Instruction Manual.....12-15
 - Precautions for Use.....12
 - Instructions for Use.....12-15
- 8.Troubleshooting.....16
- 9.Cleaning and Maintenance.....16

This manual uses recyclable paper

See actual product for water heater appearance, color or pattern

As our products are constantly being updated, they are subject to
change without notice

1.Safety Precautions

Symbol interpretation



Forbidden

Indicates the act that must be forbidden



Warning

Indicates the act that must be carried out



Caution

Indicates the matter which must be paid attention to

Our company will not bear any responsibility for incorrect installation and use of this water heater!

Warning! Improper operation of the following items may cause casualties.



In case of any abnormality or scorching smell of the water heater, please cut off the power supply immediately and contact the service center.



Forbidden

Do not touch the power supply with wet hands, so as to prevent it from getting wet by water. If it is wet by accident, it must be inspected and confirmed by the professional personnel appointed by our company before reuse to prevent electric shock.



Ensure earthing

In order to ensure safety, the power supply of the water heater should be reliably earthed, otherwise, it is strictly prohibited to use the water heater. The test pencil should be used to determine whether the live wire and the neutral wire are connected reversely.



Warning

Make sure to use an independent power supply. Because of the high power of this electric water heater, in order to ensure the normal operation of it and the electrical safety, the power supply air switch matched with the water heater must be used during installation.



Warning

This appliance is not to be used for a potable water supply.



Warning

Please install the water heater on a firm wall.



Forbidden

Do not install the water heater on the floor or in a place without drainage.



Forbidden

Do not place inflammable and explosive articles near the water heater.



Forbidden

During installation or maintenance, live operation is strictly prohibited.



Forbidden

Non-professional maintenance personnel are forbidden to repair, maintain, disassemble or reform the water heater without authorization.



Warning

Please check whether ammeter wire and other wire diameters meet the rated current of the water heater. If necessary, ask a qualified electrician to check the wire.

Caution! Improper operation of the following items may cause personal injury or property damage!



Forbidden

It is strictly forbidden to install the water heater outdoors.



Forbidden

It is strictly forbidden to install the water heater in an icing environment, because icing will cause the container and water pipe to break, resulting in scald and water leakage.



Warning

The sealing ring with filter screen should be installed at the joint between the flow control valve and the water pipe to avoid blockage caused by sundries entering. To ensure use safety, the position of the flow control valve should not be changed without permission.



Warning

If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, maintenance department or full-time personnel to avoid danger.



Caution

Be careful not to be scalded by hot water.

- Do not touch the valves and pipes supplying hot water
- Be sure to test and confirm the water temperature before use, and then use the water heater after the water temperature is suitable.



Forbidden

Do not use the hot water from the water heater directly as drinking water or for similar purposes.



Warning

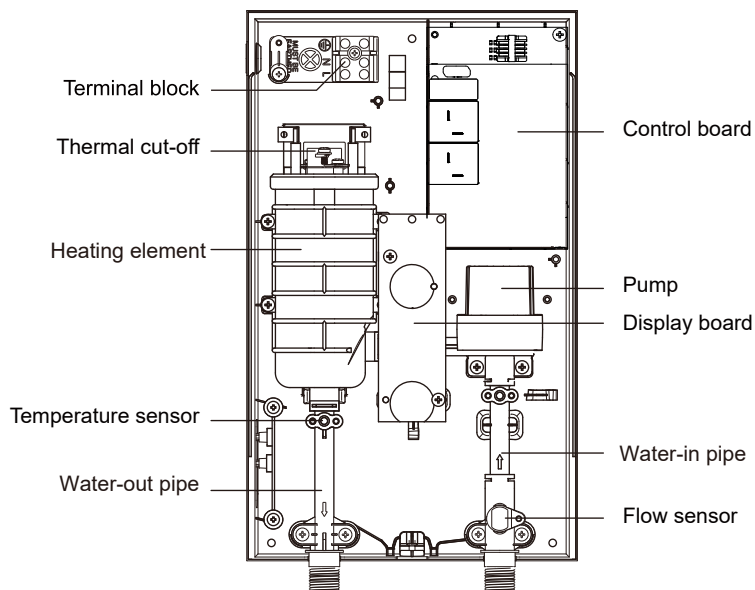
This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.



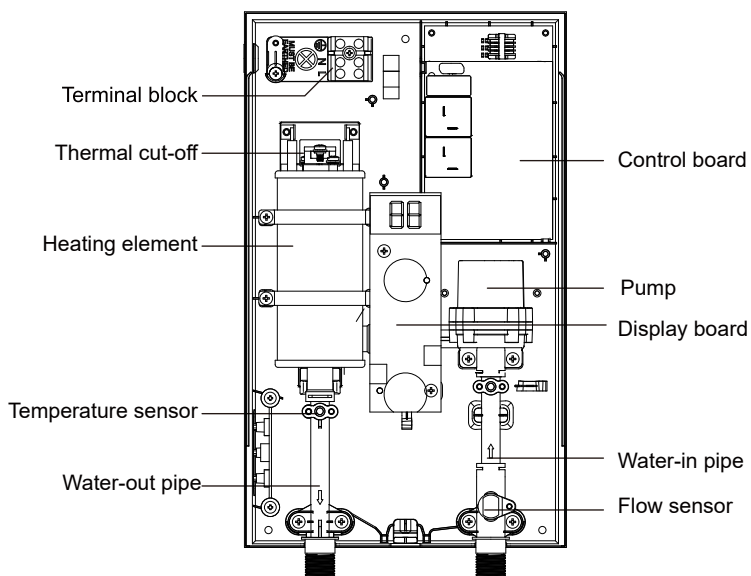
Caution

In case of stoppage of the water heater for a long time, please cut off the power supply and close the water water-in valve.

2.Components Introduction



FP1 Series



FP3 Series

3.Packing List

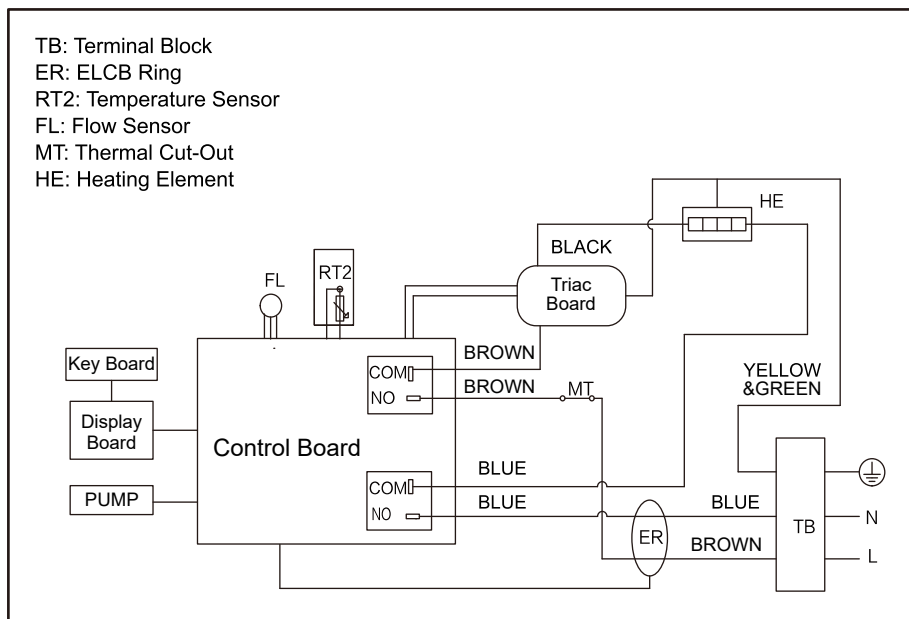
Quantity Model	Component	Water heater	Manual	Flow control valve	5-Gear shower (set with lifting rod)	Top-spraying set (set, including straight pipe, bend pipe and installation accessories)
AEI45M-FP1S(VN)		1	1	1	1	/
AEI45E-FP3CB(VN)					/	1

4.Specifications

Model	AEI45M-FP1S(VN)	AEI45E-FP3CB(VN)
Rated power - rated current	kW-A	
AC 220V	4.5-20.5	
Rated frequency	50 Hz	
Waterproof grade	IP25	
Rated pressure	0 MPa	
Minimum inlet pressure	0.03 MPa	
Maximum inlet pressure	0.3 MPa	
Maximum water output temperature	50°C	
Start flow	1.5L/min	
Dimensions	230mm*78mm*380mm	
Net weight	2.1kg	2.3kg

Note: 1. The allowable error range of the above parameters (weight and size) is $\pm 10\%$.

5. Electrical Schematic Diagram



6. Installation Instructions

Installation Notes

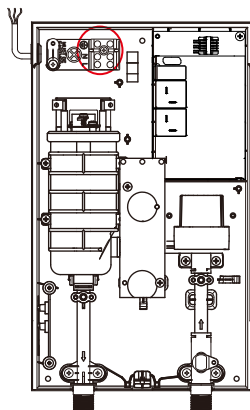
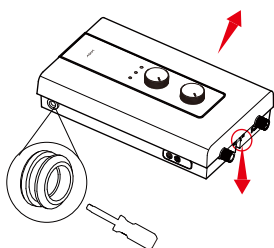
1. The load-bearing wall for installing the water heater should be able to bear twice the weight of the water heater filled with water.
2. The water heater should be installed indoors and in a non-icing place, with pipes arranged centrally. The hot water outlet should not be too far away from the hot water use point. If the distance exceeds 2m, the hot water pipe should be insulated to reduce heat loss.
3. The water heater should be installed in a place that is convenient for use and maintenance and has a sewer to ensure that surrounding or lower facilities cannot be damaged when water heater or water pipe leaks. Please do not install the water heater in a place that can be sprayed directly or is prone to icing.
4. Because of the high power of this water heater, before installing the water heater, please carefully check whether the ammeter and power wire diameters (2.5-4mm² recommended) and fuse meet the rated current and voltage requirements of this water heater. If necessary, please ask a professional electrician to check the circuit.

5. Do not connect the water-in and water-out pipes reversely; Under no circumstances should the outlet be blocked.
6. To ensure safety, the water heater should use the standard single-phase bipolar air switch or circuit breaker (in the case of circuit breaking, the open distance of all contacts should be at least 3mm so as to reliably cut off the connection with the external power supply during maintenance), and be earthed reliably, with the earthing resistance of the household earth wire less than 4Ω . Because the water heater requires a large current, the incoming power supply of the water heater must be directly connected with the air switch, and the power plug should not be used.
7. The test pencil should be used to determine whether the live wire and the neutral wire are connected reversely.
8. The outlet must not be connected to any tap or fitting other than those specified.
9. The water heater is equipped with the flow control valve. For use safety, the flow control valve should be installed on the water-in pipe, and it is strictly forbidden to install the valve at the outlet of the water heater.
- 10.10. The water inlet of this appliance shall not be connected to inlet water obtained from any other water heating system.
11. Metal/chrome-plated hoses and conductive control valves must not be used, and undersized power cords such as plugs and sockets must not be used.

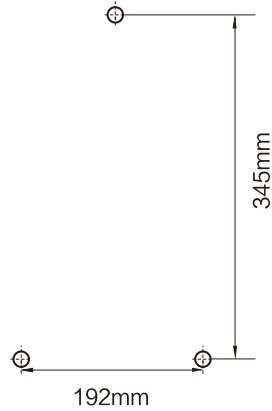
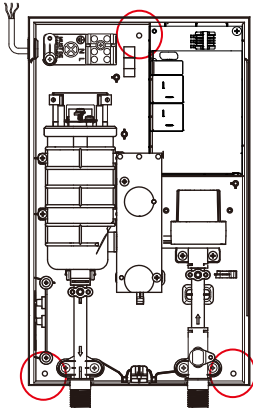
■ Installation Steps of the Water Heater (FP1 Series As an Example)

1. Remove the front housing screw and the front shell. Poke the overcoil through.

2. Corresponding to live wire, neutral wire and earth wire respectively, install the power cord and secure with power line platen.

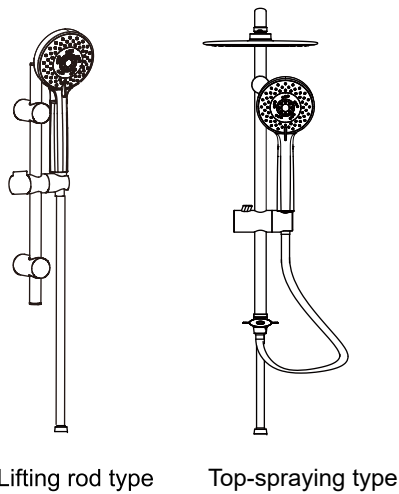
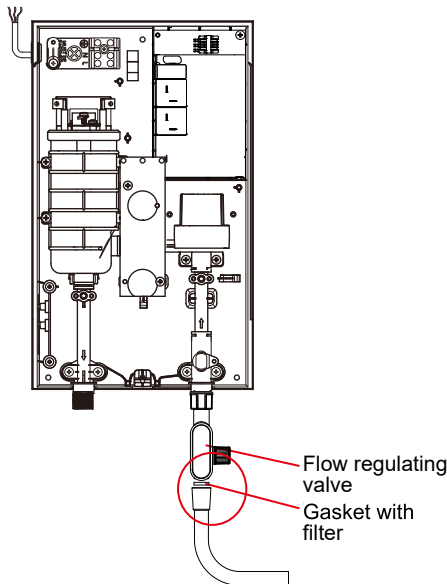


3.Confirm the installation position of the water heater, and drill three $\phi 6 \times 35\text{mm}$ holes on the load-bearing wall with impact drill, with the spacing as shown in the figure below . And then, drive three expansion bolts into three holes respectively, hang up the machine, and fix the machine with screws.

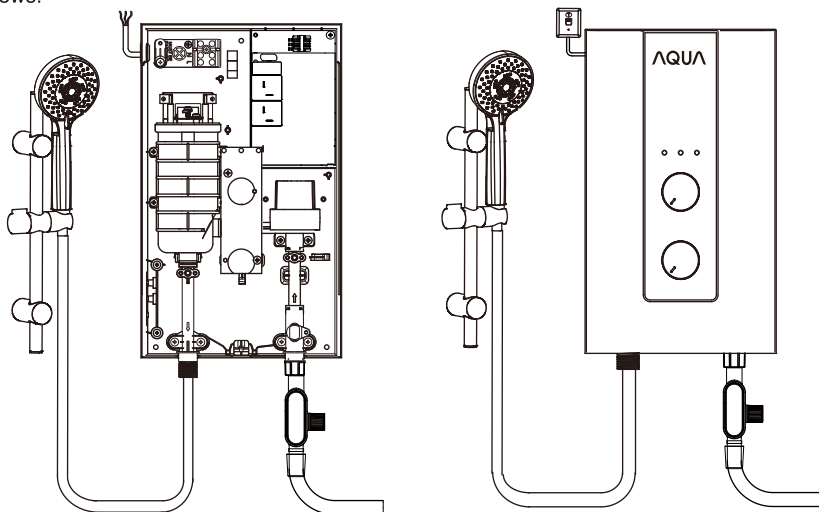


4.Install the flow control valve on the water-in pipe.

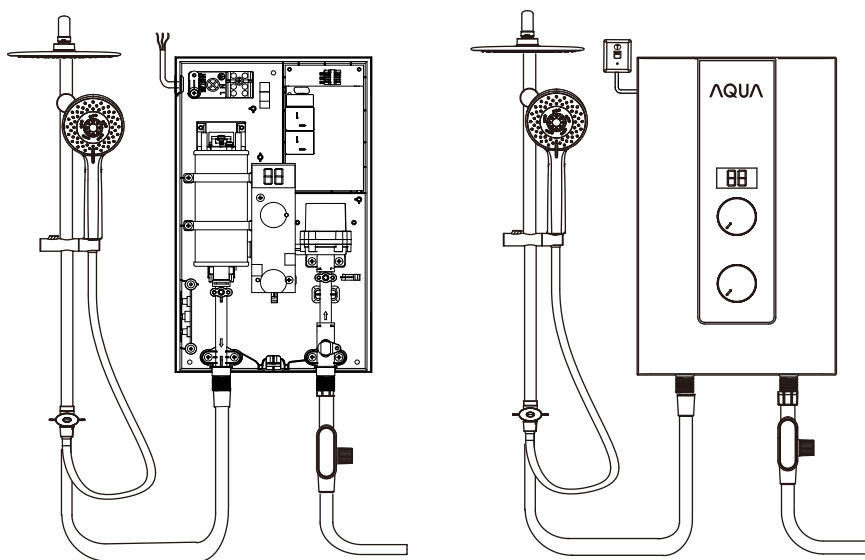
5.Fix the corresponding shower set in a suitable position on the wall.



6. Connect the water-in pipe, connect the water-out pipe sprinkler and conduct water supply to check the leakage point of the machine, after which fasten the front shell, and install the fixing screws.



Lifting rod type



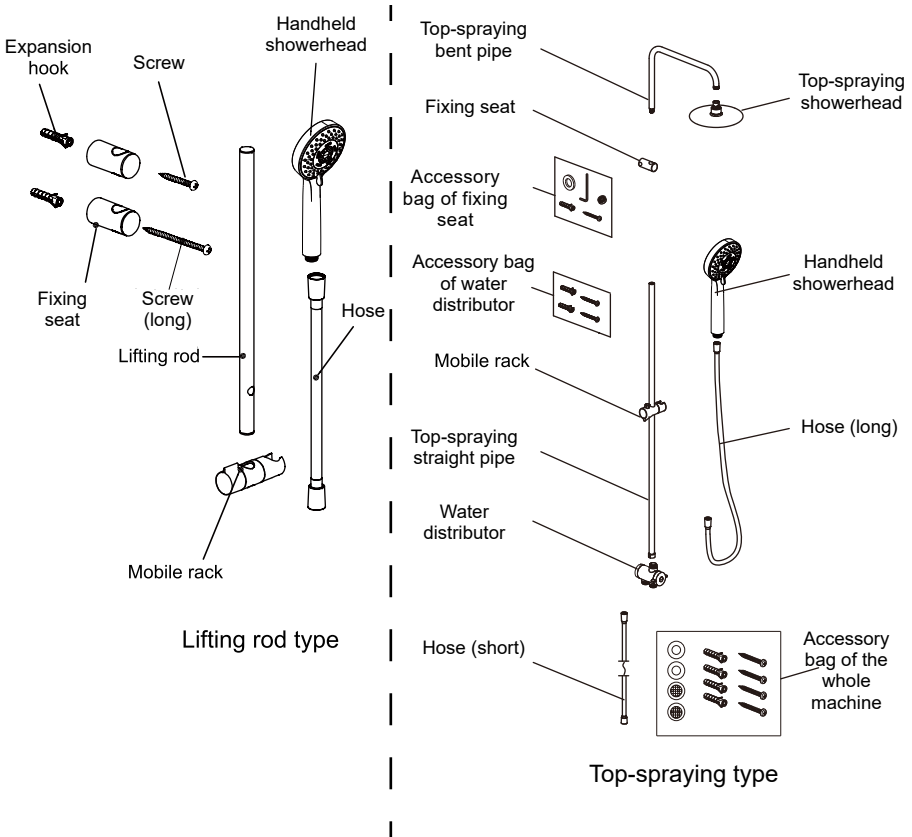
Top-spraying type

7. Switch on the power supply, run the water and start the trial run for 10min to confirm the normal operation of the machine.

Note: Check whether the water is leaking. If there is water leakage, repair the leaking joint and carry out recheck.

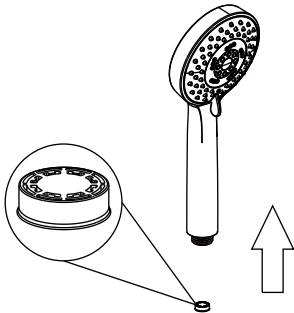
■ Installation Steps of the Shower

1、Introduction of showerheads



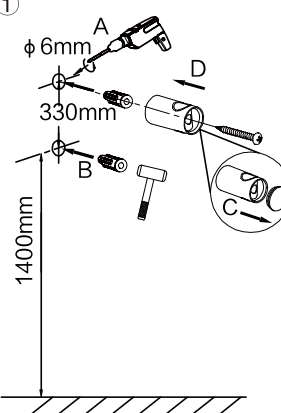
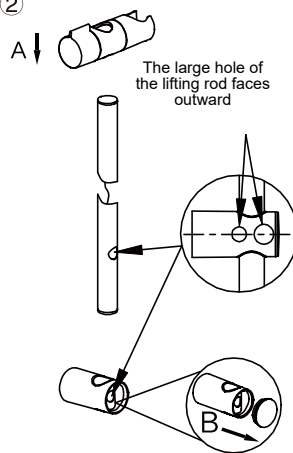
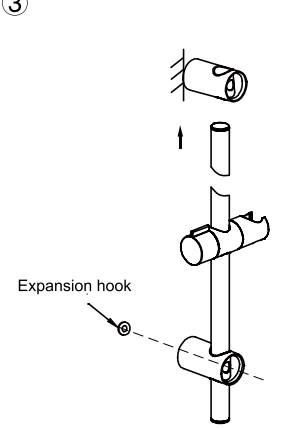
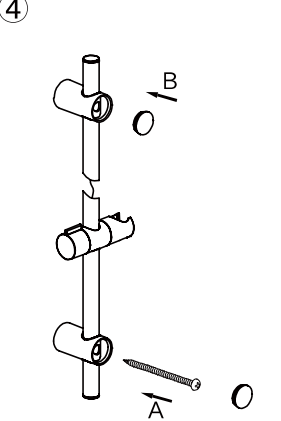
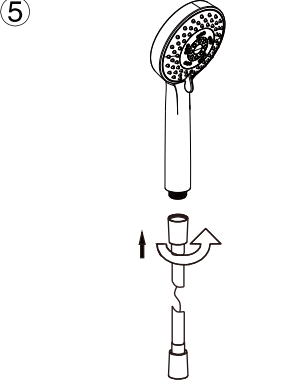
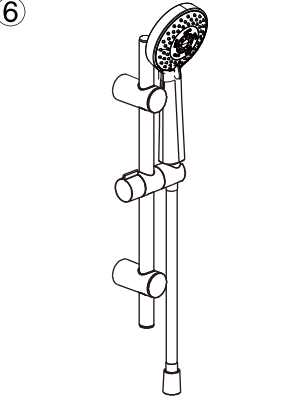
2、Installation guide of showerheads

Installation method of water-saving tablet:

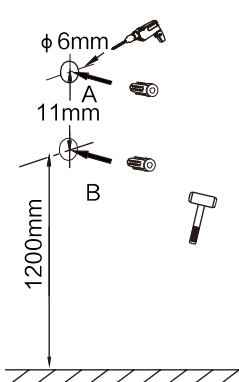
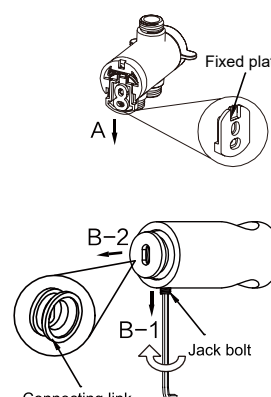
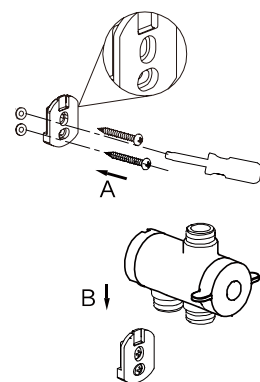
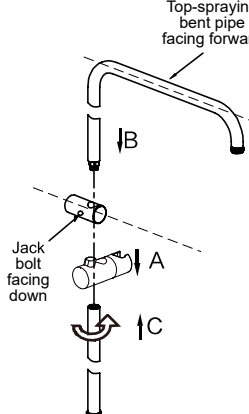
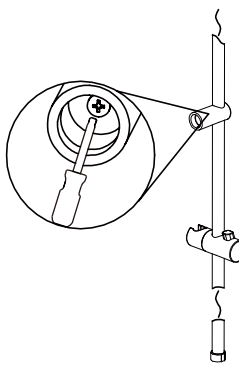
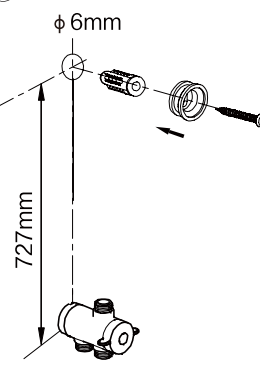


The water-saving tablets are loaded into the interior of the showerhead with the bottom side down. When the water-saving tablets are loaded, they can play a water-saving role. If you want to achieve a better feel, there is no need to load the water-saving tablets.

2.1 Installation steps of showerheads in lifting rod type

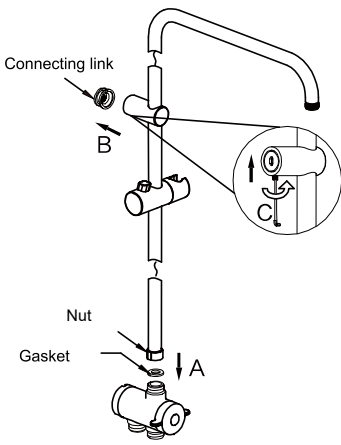
<p>①</p>  <p>A: Drill two holes of 6mm on the wall; B: Insert expansion hook in holes; C: Detach decorative cover from fixing seat; D: Use screw (short) to fix the retaining bracket in corresponding expansion hook.</p>	<p>②</p>  <p>A: Sleeve the mobile rack into the lifting rod (convex upward); B: Remove the decorative cover of the other retaining bracket.</p>	<p>③</p>  <p>Insert the lifting rod into the fixing seat fixed on the wall until the lifting rod hole, fixing seat hole and expansion hook hole are aligned.</p>
<p>④</p>  <p>A: Use screw (long) to fix the lifting rod in expansion hook. B: Buckle up the decorative cover.</p>	<p>⑤</p>  <p>One end of the hose is connected to the handheld showerhead and the other end is connected to the water outlet of the water heater.</p>	<p>⑥</p>  <p>The installation complete.</p>

2.2 Installation steps of showerheads in top-spraying type

<p>①</p>  <p>A: Drill two holes of 6mm on the wall; B: Insert expansion hook into the drilled holes.</p>	<p>②</p>  <p>A: Remove the fixed plate on the water distributor; B-1: Loosen the jack bolt on the fixing seat with the hex wrench; B-2: Remove the connecting link from the fixing seat.</p>	<p>③</p>  <p>A: Screw the fixed plate to the expansion hook; B: Clamp the water distributor to the fixed plate.</p>
<p>④</p>  <p>A: Put the mobile rack into the top-spraying straight pipe (button towards up); B: Insert the top-spraying bent pipe into the retaining bracket (Top-spraying bent pipe facing forward, jack bolt facing down); C: Screw the top-spraying straight pipe to the top-spraying bent pipe.</p>	<p>⑤</p>  <p>Lock the screws in the fixing seat.</p>	<p>⑥</p>  <p>Punch a 6mm hole at the size shown in the figure, knock the expansion hook into the hole, and then fix the connecting link to the expansion hook with a screw.</p>

2.2 Installation steps of showerheads in top-spraying type

7



Connecting link

B

Nut

Gasket

A

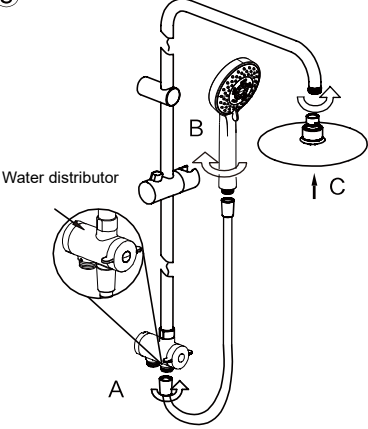
C

A:Put the gasket in, tighten the nut, and fix the top-spraying straight pipe to the water distributor;

B:Insert the fixing seat into the connecting plate;

C:Tighten the jack bolt with the hex wrench.

8



Water distributor

A

B

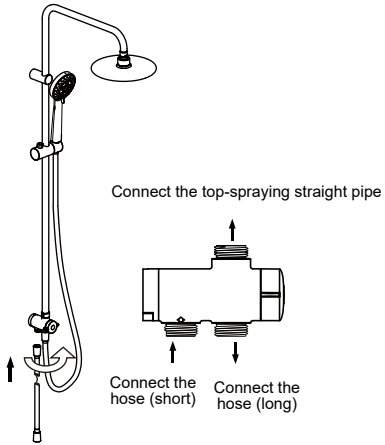
C

A:One end of the hose (long) is connected to the water distributor;

B:The other end of the hose (long) is connected to the handheld showerhead ;

C:Install the top-spraying showerhead onto the top-spraying bent pipe.

9



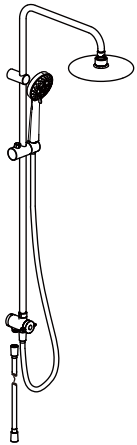
Connect the top-spraying straight pipe

Connect the hose (short)

Connect the hose (long)

One end of the hose (short) is connected to the water distributor inlet (thread marked by arrow) and the other end is connected to the water outlet of the water heater.

10



The installation complete.

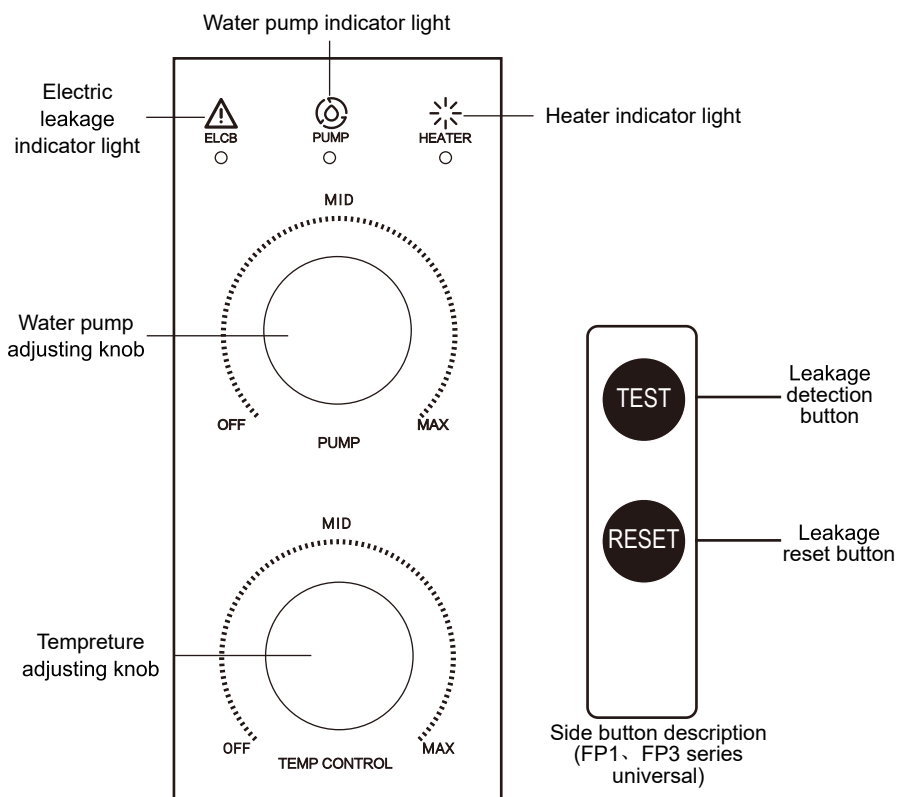
7. Instruction Manual

Precautions for Use


1. Hot water above 50 °C may cause scald. Please make sure to adjust the water temperature to the appropriate temperature before use by you and your family, especially children.
2. In the case of enough hot water, try to lower the set temperature (power) to reduce heat loss, high temperature corrosion and scaling and prolong the service life of the water heater.
3. This water heater must be installed in an open mode and should not supply water in a multi-channel manner.
4. Please do not place any flammable article such as gasoline near the water heater, otherwise it may cause accidents such as fire.
5. It is normal that white turbidity appears in water from the water heater, because the pressure of dissolved air in the water decreases after being heated and expanded, resulting in overflowing of bubbles (like beer bubbles), which are pollution-free and harmless.
6. The water discharged from the water heater (including the water heated at high temperature) cannot be drunk.
7. The built-in ELCB should be checked regularly (once a month) to prevent personal injuries and property losses.




Note: It is normal that the temperature changes arising from change of water-in flow during heating.




Instructions for Use (FP1 Series)



1.Introduction of switching and working status

Power-on: Entering self-test, lights turn on successively, after completion of self-test,  is steady on.

Startup: When the temperature knob is on and the machine is heated,  and  is steady on, and  will be displayed according to the actual state.

Shutdown: When the temperature knob is OFF, the water heater is in the shutdown state.  is on,  is off, and  is displayed according to the actual state.

2.Temperature adjustment

The temperature adjustment range is 30℃ - 50℃. The water heater setting temperature changes with the rotation of the knob.




Note: If the water temperature does not meet the requirements, please turn down the flow rate.

3.Leakage detection

- Automatic leakage detection:

In case of electric leakage,  flashes,  ,  are off, indicating leakage, please immediately disconnect the power, and contact the after-sales staff.


- Manual leakage detection:


Press the "TEST" button,  flashes, indicating that the leakage detection function is normal. Press the "RESET" button, if  is always on, it means the leakage detection function is normal, if  is flashing, please If it flashes, please disconnect the power immediately and contact the after-sale personnel.

4.Anti-scald protection function

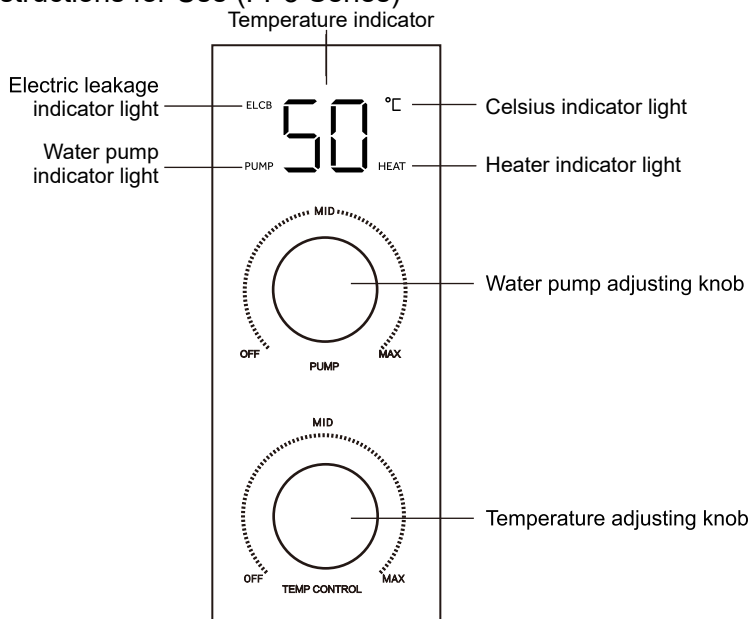
When the heating time interval between two starts is short, it will delay the hot water to prevent scalding.

5.Introduction of pump on and off

On: After power on, turn on the pump knob, when the water flow meets the start condition and there is no fault, the pump turns on and  lights up. Turn the knob to adjust the pump speed.

Off: If there is a fault or the water flow is small, or the knob is in the "OFF" position, the pump stop working and  is off.

Instructions for Use (FP3 Series)



1.Introduction of switching and working status

Power on: Power on self-test, all lights are on, after the self-test is over, the lights show the corresponding status according to the actual situation.

Startup: When the temperature knob is opened and heated, **HEAT** lights up, **88** displays the setting temperature, and **PUMP** displays according to the actual state.

Shutdown: When the temperature knob is in the OFF position, the water heater is in the shutdown state, and **ELCB** is always on when there is no electric leakage.

①No water: **°C**, **HEAT**, **88** are off.

②With water: **°C** and **HEAT** are off, **88** shows the word **CL**, **PUMP** is displayed according to the pump status.

2.Temperature adjustment

The water heater setting temperature changes with the turn of the knob. Adjustment range 30 ℃ -50 ℃.

Note: **°C** flashing, indicating that the water temperature does not meet the requirements, please adjust the flow rate down.

3. Leakage detection

- Automatic leakage detection:

When there is a leakage, **ELCB** flashes, E1 displays, °C, HEAT are out, indicating leakage, please immediately disconnect the power, and contact the after-sales staff.

- Manual leakage detection:

Press the "TEST" button, **ELCB** flashes, E1 appears, °C, HEAT are off, indicating that the leakage detection function is normal.

Press the "RESET" button, if **ELCB** is always on, it indicates the leakage detection function is normal, if **ELCB** is flashing and E1 appears, please disconnect the power immediately and contact the after-sale personnel.

4. Anti-scald protection function









When the heating time interval between two starts is short, it will delay the hot water to prevent scalding.

5. Introduction of pump on and off

On: After power on, turn on the pump knob, when the water flow meets the start condition and there is no fault, the pump turns on and **PUMP** lights up. Turn the knob to adjust the pump speed.

Off: If there is a fault or the water flow is small, or the knob is in the "OFF" position, the pump will stop working and **PUMP** will turn off.

8.Troubleshooting

Phenomenon	Reason	Solution
Indicator light does not light up	① No power ② No water enters for a long time ③ Display board is damaged ④ The overtemperature thermostat is disconnected	① Check if the electricity is on ② Open the regulating valve and water flows through ③ ④ Contact after-sales service
 flashing (FP1 series) ELCB flashing, display E1 (FP3 series)	① TEST button is operated by mistake ② Power leakage from the machine ③ Display board is damaged	① Press the RESET button on the keypad ② ③ Contact after-sales service
ELCB /  always on, HEAT /  off	① Temperature knob is in the OFF position, or the water flow is too low ② Flow sensor is damaged ③ Display board is damaged	① Turn on the temperature knob or increase water flow rate ② ③ Contact after-sales service
 always on,  flashes slowly (2 times/s) (FP1 series)	① The water outlet temperature sensor is damaged ② The computer board is damaged	Contact after-sales service
Display EH (FP3 series)		
   normal flashing (1 time/s) (FP1 series)	① Power board communication circuit failure ② Communication line fault ③ Display board communication circuit fault	Contact after-sales service
Display F7 (FP3 series)		

9.Cleaning and Maintenance

Cleaning

- 1.Be sure to cut off the power supply before cleaning the water heater, and it is recommended to check the ELCB once a month.
- 2.Please descale the shower head regularly.

Long time no use

If you need to stop using the water heater for a long time, please follow the steps below:

- 1.Disconnect the power supply.
- 2.Close the tap water valve.
- 3.To prevent injuries, it is recommended that you carefully check whether the components of the water heater are intact and whether water pipes leak before turning on the power switch of the water heater when you use it again.

AQUA



版次: 2024年 第1版
专用号: 0040511742
厂家代码: V00000

一维码